# 《小重山·春到长门春草青》的原文是什么？如何理解？

来源：网络 作者：雪海孤独 更新时间：2025-06-14

*《小重山·春到长门春草青》的原文是什么?如何理解?全词写景如画，意境淡远，将热烈真挚的情感抒发得直率深切，表现出易安词追求自然的风格，下面小编为大家详细介绍一下相关内容。　　作品原文　　小重山⑴　　春到长门春草青⑵，红梅些子破⑶，未开匀...*

　　《小重山·春到长门春草青》的原文是什么?如何理解?全词写景如画，意境淡远，将热烈真挚的情感抒发得直率深切，表现出易安词追求自然的风格，下面小编为大家详细介绍一下相关内容。

　　作品原文

　　小重山⑴

　　春到长门春草青⑵，红梅些子破⑶，未开匀，碧云笼碾玉成尘⑷，留晓梦⑸，惊破一瓯春⑹。

　　花影压重门⑺，疏帘铺淡月⑻，好黄昏。二年三度负东君⑼，归来也，著意过今春⑽。

　　注释译文

　　词句注释

　　⑴小重山：词牌名。又名“小重山令”。《金奁集》入“双调”。唐人例用以写“宫怨”，故其调悲。五十八字，前后片各四平韵。

　　⑵长门句：此句是用五代薛昭蕴同调词之成句。长门：西汉时期的宫殿名。汉武帝的陈皇后因妒失宠，打入长门宫。西汉司马相如有《长门赋序》：“孝武皇帝陈皇后，时得幸，颇妒。别在长门宫，愁闷悲思。”这里以“长门”意指女主人公冷寂孤独的住所。春草青：语出《楚辞·招隐士》“春草生兮萋萋”句。

　　⑶些子：一些，少许。宋蔡士裕《金缕曲》：“著些子，更奇妙。”宋柳永《洞仙歌》：“似觉些子轻孤，早恁背人沾酒。”破：绽开、吐艳。

　　⑷碧云：指茶团、茶饼。宋代的茶叶大都制成团状，饮用时要碾碎再煮。此处以茶叶之颜色指代茶饼，亦可理解为茶笼上雕饰的花纹。笼碾：两种碾茶用具，这里作为动词用，指把茶团放在各种器皿中碾碎。笼：贮茶之具。《乐府雅词》作“龙”。玉成尘：把茶团碾得细如粉尘。这里“玉”字呼应“碧”字，亦谓茶之名贵。黄庭坚《催公静碾茶诗》：“睡魔正仰茶料理，急遣溪童碾玉尘”，其中的“碾玉尘”与此词“碾玉成尘”意同。宋时崇尚团茶，即将茶叶调和香料压制成团状，用时再碾碎，故称“碾玉”。

　　⑸留晓梦：还留恋和陶醉在拂晓时分做的好梦中。晓，《乐府雅词》《历代诗余》作“晚”。

　　⑹惊破：形容一下子清醒过来。一瓯(ōu)春：犹一瓯春茶之省称。指一盂茶。瓯：指饮料容器。李煜《渔父》词：“花满渚，酒满瓯。”春：指茶。黄庭坚《踏莎行》：“碾破春风，香凝午帐”，其中的“春”，即指茶。以春字暗喻茶水，含蕴变得丰富。春茶，春醪，春水，春花，春情，春天的一切美好之物，均含在面前这一瓯浓液之中。春，《历代诗余》作“云”;一瓯春，《乐府雅词》作“一溪云”。

　　⑺花：指上片所言之江梅。压：形容花影层层叠叠。重门：一层一层的门。

　　⑻疏帘：指有雕饰的帷帘。

　　⑼二年三度：指第一年的春天到第三年的初春，就时间而言是两年或两年多，就逢春次数而言则是三次。东君：原为《楚辞·九歌》篇名，以东君为日神，后演变为春神。词中指美好的春光。

　　⑽著意：即着意，用心的意思，犹《楚辞·九辨》：“惟著意而得之”之调。

　　白话译文

　　春天已到长门宫，春草青青，梅花才绽开一点点，尚未均匀开遍。取出笼中碧云茶，碾碎的末儿玉一样晶莹，想留住清晨的好梦，咂一口，惊破了一杯碧绿的春景。

　　层层的花影掩映着重重的门户，疏疏的帘幕透进淡淡的月影，多么美好的黄昏啊。已经是两年三次辜负了春神，归来吧，说什么也要好好品味今年春天的温馨。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn